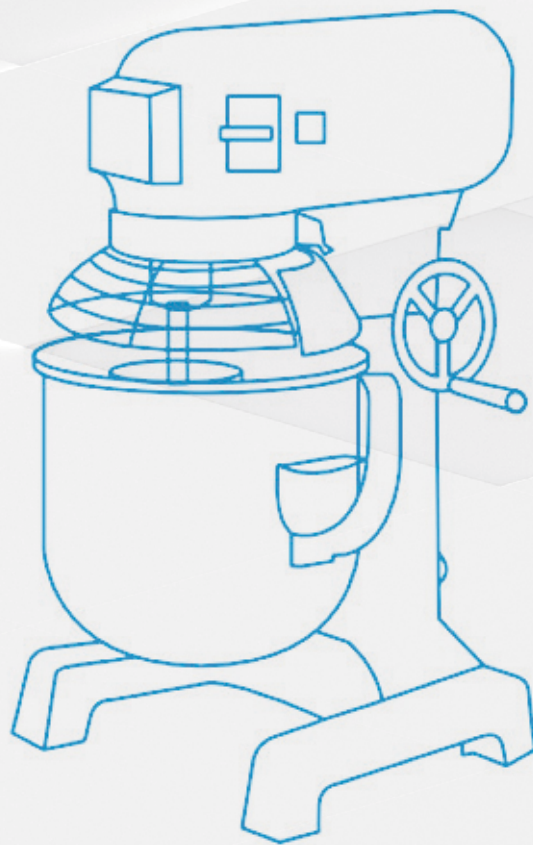




# MANUEL D'UTILISATION



## Malaxeur planétaire 20l

**FG10420**

- TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE -

**REMARQUE :**

Ce manuel a été traduit à partir du manuel original en anglais au moyen de l'intelligence artificielle et de la traduction automatique.

[www.forgast.com](http://www.forgast.com)

Nous vous remercions pour l'achat de notre produit et vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'utilisation avant toute mise en service de l'appareil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### ATTENTION !

Avant la première mise en service de l'appareil, il est impératif de lire ce manuel d'utilisation.



### ATTENTION !

Ce manuel doit être conservé à un endroit accessible au personnel utilisateur de l'appareil.

- L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination prévue.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une manipulation incorrecte de l'appareil ou du non-respect des recommandations énoncées dans ce manuel d'utilisation.
- Une utilisation incorrecte ou abusive, ainsi qu'un usage non conforme à la destination de l'appareil, peut provoquer des blessures graves ou une défaillance de l'équipement. L'appareil doit être raccordé à une prise électrique adéquate, protégée par un disjoncteur principal distinct. La prise électrique doit être en bon état de fonctionnement et équipée d'une broche de terre.

L'appareil doit être protégé contre toute exposition à l'eau ou à l'humidité pendant son utilisation. En cas de pénétration d'eau, déconnectez immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur principal supplémentaire et confiez son vérification à un service après-vente agréé.

Il est strictement interdit de nettoyer l'appareil à l'eau courante ou au moyen de nettoyeurs haute pression.

- Il est interdit de manipuler la fiche du câble d'alimentation avec des mains humides.

Il convient de vérifier régulièrement l'état de l'installation électrique, du câble d'alimentation, de la fiche ainsi que de l'interrupteur principal. En cas de défaillance de l'un de ces éléments, la réparation doit impérativement être confiée à un service technique agréé.

- Il est formellement interdit d'ouvrir soi-même le boîtier de l'appareil ou de démonter l'un quelconque de ses composants.
- Il convient d'utiliser exclusivement des accessoires et éléments de travail spécifiquement destinés à cet équipement.

Pendant le fonctionnement de l'appareil, il est strictement interdit d'approcher les mains ou tout objet à proximité immédiate des outils en mouvement.

- En cas de basculement de l'appareil, il est impératif de confier son inspection à un service technique agréé.
- Le câble d'alimentation ainsi que la fiche doivent être protégés contre tout contact avec des surfaces tranchantes, chaudes ou une flamme nue.

Le câble d'alimentation doit être acheminé de manière sécurisée afin de prévenir tout risque de chute ou de trébuchement.

Lors du débranchement de l'appareil de la prise électrique, il convient d'avoir les mains sèches et de toujours saisir la fiche, jamais le câble d'alimentation.

- Il est impératif de contrôler le bon fonctionnement de l'appareil durant toute sa période d'utilisation. Une attention rigoureuse doit être portée à la conformité opérationnelle des dispositifs de sécurité immobilisant l'appareil en cas d'ouverture des couvercles, de démontage de la cuve, de coupure de courant ou de changement d'outils. En cas de défaillance de ces dispositifs, la réparation doit être immédiatement confiée au service agréé.



### ATTENTION !

Lors du chargement, déchargement, abaissement ou retrait de la cuve, ainsi que lors du remplacement des outils, l'appareil doit impérativement être mis hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.

- L'utilisation de l'appareil est formellement interdite aux personnes mineures, présentant des limitations motrices, des déficiences intellectuelles, ou ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires à un usage correct de l'équipement. Ces personnes ne peuvent utiliser l'appareil que sous la supervision d'une personne connaissant les conditions de sécurité, formée, ayant pris connaissance du contenu du présent manuel et responsable de la sécurité.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, ou lors des opérations de nettoyage ou de maintenance, il doit impérativement être déconnecté de la source d'alimentation principale.
- L'appareil doit être éteint avant de retirer la fiche de la prise secteur.



### ATTENTION !

Si la fiche du câble d'alimentation est branchée à la prise secteur, l'appareil reste constamment sous tension.

Le non-respect de ce manuel d'utilisation, et plus particulièrement des consignes de sécurité, peut entraîner un risque mortel ou porter atteinte à la santé.

- Il est formellement interdit d'effectuer soi-même les réparations de l'appareil – cela représente un danger mortel.

Les photographies et illustrations sont fournies à titre indicatif et peuvent différer de l'état réel de l'appareil.

## INTRODUCTION

▪ Dans le malaxeur planétaire Forgast, l'outil effectue un mouvement à la fois autour de la cuve et de son propre axe. Cette double rotation assure un mélange précis et homogène des produits. L'ensemble de la structure est compact et équipé d'un mécanisme de transmission robuste.

Trois vitesses de fonctionnement permettent le mélange de divers types de produits alimentaires.

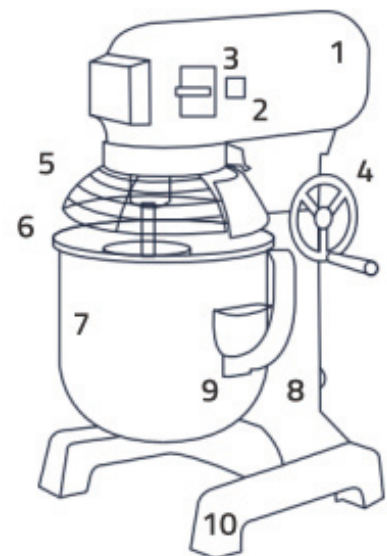
- Le mixeur utilise un mécanisme d'engrenages à vitesses, offrant une haute efficacité et un fonctionnement silencieux.
- Les pièces en contact direct avec les aliments sont fabriquées en acier inoxydable et conformes aux exigences du PZH.

Le mixeur planétaire peut être utilisé dans les hôtels, restaurants, boulangeries ainsi que dans les industries de transformation alimentaire, pharmaceutique et chimique.

SPÉCIFICATIONS	
Tension d'alimentation	220V; 380V
Fréquence	50 Hz
Puissance du moteur	1,1 kW
Capacité de la cuve	20 l
Vitesse de mélange 1	105 tr/min
Vitesse de mélange 2	180 tr/min
Vitesse de mélange 3	425 tr/min
Capacité - farine	3 kg
Niveau sonore	<85 dB(A)

## CONSTRUCTION

1. Couvercle supérieur
2. Interrupteur
3. Levier de sélection de vitesse
4. Mécanisme de levage / abaissement de la cuve
5. Garde
6. Outil
7. Cuve
8. Structure
9. Poignée de la cuve
10. Socle



## INSTALLATION

- Pour garantir une stabilité optimale, le malaxeur doit être installé sur une surface plane et horizontale, à au moins 10 cm du mur, dans un local bien ventilé. Une surchauffe de l'appareil peut provoquer une défaillance et entraîner la perte de la garantie constructeur.
- Avant toute mise en service, il est impératif de vérifier la tension d'alimentation du réseau et de la comparer aux indications figurant sur la plaque signalétique. Nous recommandons d'utiliser une prise équipée d'un interrupteur différentiel ainsi que d'un disjoncteur principal d'au moins 25 A. Conducteur de câble de section 2,5 mm<sup>2</sup>. Connecter la borne GND (mise à la terre) à la prise de terre de la machine.
- Pour la version 400 V – si l'outil tourne dans le mauvais sens, couper l'alimentation et intervertir deux phases. Le malaxeur changera ainsi le sens de rotation.

## UTILISATION



### ATTENTION !

Avant d'effectuer toute opération décrite dans ce chapitre, il est impératif de couper l'alimentation à l'aide de l'interrupteur 2 et du disjoncteur principal.

- Pour abaisser ou relever la cuve, tourner le bouton du mécanisme 4 vers la gauche ou la droite.

Après avoir abaissé la cuve, retirer la cuve 7 et élever sa poignée 9 jusqu'à sa position haute extrême. Pour fixer la cuve, abaisser la poignée jusqu'à sa position basse extrême. Insérer la cuve dans les logements de la poignée et la verrouiller. Relever la cuve jusqu'à sa position haute extrême, allumer l'alimentation de l'appareil (d'abord l'interrupteur principal, puis l'interrupteur 2), démarrer l'appareil et vérifier que l'outil 6 ne touche pas la surface interne de la cuve.

Les vibrations de la cuve peuvent être causées par un mauvais montage de celle-ci ou par un endommagement / un mauvais montage de l'outil.

Dans ce cas, il est impératif d'arrêter l'appareil, de couper l'alimentation à l'aide de l'interrupteur 2 ainsi que de l'interrupteur principal, puis de procéder à une vérification rigoureuse de la fixation correcte des éléments susmentionnés.

- Pour monter, démonter ou remplacer l'outil, il convient d'arrêter l'appareil et de couper l'alimentation à l'aide de l'interrupteur **2** ainsi que de l'interrupteur principal.
  - Fixer l'outil accessoire sur l'alésage de l'arbre d'entraînement en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre afin de le verrouiller solidement.
  - Pour démonter l'outil, il convient de le tourner dans son logement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en le tirant vers le bas.
- Pour modifier la vitesse de rotation de l'outil, il est impératif d'éteindre le malaxeur en actionnant l'interrupteur 2. Attendre l'arrêt complet de l'outil avant de procéder au changement de vitesse à l'aide du levier de sélection 3.
- **Ne pas éteindre l'appareil ou ne pas attendre l'arrêt total de l'outil peut entraîner des dommages à la transmission et la perte de la garantie**
- Utilisation du fouet métallique, de la palette et du crochet pour la préparation des pâtes.
  - A) vitesse 3 - (fouet métallique) destinée au mélange et au fouettage des œufs, du beurre et autres produits liquides nécessitant une vitesse élevée de l'outil.
  - B) vitesse 2 - (palette) pour le mélange de produits pâteux et pâtes légères nécessitant une vitesse moyenne de l'outil.
  - C) vitesse 1 - (crochet à pâte) pour le pétrissage de pâtes lourdes nécessitant une basse vitesse de l'outil.
- Le malaxeur peut chauffer pendant son utilisation. Ce phénomène peut se produire en cas d'utilisation prolongée ou d'une charge importante de l'appareil. Cela est tout à fait normal, à condition que l'installation de l'appareil respecte les conditions requises, notamment une ventilation appropriée et une température ambiante adéquate.

## ENTRETIEN



### ATTENTION !

Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, il est impératif de couper l'alimentation à l'aide de l'interrupteur 2 ainsi que de l'interrupteur principal. Si le nettoyage doit être effectué immédiatement après la transformation des produits, il faut attendre que l'appareil soit refroidi.



### ATTENTION !

Le nettoyage de l'appareil ainsi que des outils doit être réalisé dans les plus brefs délais. L'élimination mécanique des résidus de produit séchés peut s'avérer très difficile et risquer d'endommager les surfaces des éléments nettoyés.

**Le démontage et le montage des éléments de l'appareil doivent impérativement se faire conformément aux instructions indiquées dans la section UTILISATION. Le non-respect des consignes mentionnées peut entraîner des blessures graves.**

Le lavage de la cuve ainsi que des outils doit être effectué à l'aide de produits chimiques ProfiChef. Après un nettoyage minutieux, chaque élément doit être soigneusement séché.

Le couvercle supérieur 1, le corps 8 ainsi que la base 10 doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux additionné d'un détergent doux.



### ATTENTION !

Il est strictement interdit d'utiliser des agents abrasifs ou des produits chimiques agressifs pour le nettoyage du boîtier de l'appareil. Cela peut causer une détérioration irréversible de la surface. Il est formellement interdit d'utiliser des outils tranchants à cette fin. Une détérioration du revêtement peut entraîner la formation de foyers de corrosion, ce qui exonère le fabricant de toute responsabilité au titre de la garantie.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION RECOMMANDÉE
L'arbre moteur ne tourne pas	Alimentation électrique déconnectée	Vérifiez l'alimentation électrique à la prise
Surchauffe	Tension électrique trop faible ou régime de rotation de l'outil incorrect	Contrôlez la tension électrique Modifiez la vitesse de rotation de l'outil
Le moteur fonctionne mais l'arbre moteur ne tourne pas	La courroie de transmission est trop lâche	Remplacez ou resserrez la courroie de transmission
Fuite d'huile au niveau de l'arbre moteur	Endommagement du joint d'étanchéité de l'arbre	Remplacer le joint d'étanchéité
Le support du bol descend ou monte avec une résistance élevée	Le guide du support du bol est contaminé ou corrodé	Nettoyer le guide et appliquer de la graisse
Bruit de la boîte de vitesses	Lubrification insuffisante	Compléter la graisse dans la boîte de vitesses principale
Frottement de l'outil contre le bol	Bol déformé ou outil endommagé	Remplacer le bol et l'outil par des éléments neufs
Impossibilité de modification de la vitesse	Mécanisme de modification de la vitesse endommagé	Remplacer le mécanisme de modification de la vitesse



### ATTENTION !

En cas de survenue de l'un des problèmes mentionnés, veuillez contacter le service après-vente Forgast. Il est strictement interdit de procéder soi-même à toute réparation. Cela pourrait aggraver la défaillance, entraîner la perte de la garantie ou causer des blessures corporelles.

